

34. На 11-м заседании 3 июля с заявлением выступил Председатель Совета Безопасности.

35. На том же заседании с заявлениями выступили сотрудник Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций Абдул Муним аль-Кадхе; Постоянный представитель Эфиопии при Организации Объединенных Наций Абдул Меджид Хуссейн; Постоянный представитель Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций Мишель Кафандо; Постоянный представитель Монголии при Организации Объединенных Наций Жаргалсайханы Энхсайхан; Постоянный представитель Науру при Организации Объединенных Наций Винчи Нил Клодумар (от имени группы стран — участниц Форума тихоокеанских островов); Постоянный представитель Малави при Организации Объединенных Наций Айзек К. Ламба; Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций Амрайя Найду; Поверенный в делах Аргентины при Организации Объединенных Наций Луис Энрике Каппальи; Постоянный представитель Белиза при Организации Объединенных Наций Стюарт В. Лезли; Постоянный представитель Азербайджана при Организации Объединенных Наций Яшар Алиев; Постоянный представитель Туниса при Организации Объединенных Наций Нуреддин Медждуб; заместитель Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций Ахмед Оун; и Генри Стивен Раубенхаймер (от имени Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Думисани Шадрака Кумало).

36. Далее на 11-м заседании с заявлениями выступили представители ЮНИДО и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

37. На том же заседании с заявлениями выступили также представители МОТ и Международной организации по миграции. С заявлением выступил представитель Всемирного банка.

38. Далее на 11-м заседании с заявлением выступил представитель Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

39. На том же заседании с заявлением выступил представитель КОНПО (от имени Всемирной ассоциации девушек-гидов и скаутов). С заявлениями выступили также представители Международной организации «Врачи мира», Международной науч-

но-просветительской ассоциации «Знание» и Международной организации францисканцев — неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете.

Решение, принятое Советом

40. На 11-м заседании 3 июля Председатель Совета внес на рассмотрение проект заявления министров на этапе заседаний высокого уровня, содержащийся в документе E/2002/L.13, который он представил на основе неофициальных консультаций. Совет затем принял проект заявления министров.

41. На том же заседании представитель Германии задал вопрос, на который ответил директор Отдела по поддержке ЭКОСОС и координации.

42. Далее на 11-м заседании после принятия заявления министров с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Индии, Японии, Австралии и Египта (от имени Группы 77 и Китая).

43. На том же заседании Председатель Совета выступил с заключительным заявлением и объявил этап заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2002 года закрытым.

44. Текст заявления министров приводится ниже:

Заявление министров на этапе заседаний высокого уровня, представленное Председателем Совета

Роль развития людских ресурсов, в том числе в области здравоохранения и образования, в процессе развития

«Мы, министры и главы делегаций, участвующие в работе Совета на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2002 года, состоявшемся 1–3 июля 2002 года, рассмотрев тему «Роль развития людских ресурсов, в том числе в области здравоохранения и образования, в процессе развития» и доклад Генерального секретаря по этому вопросу¹, а также материалы, представленные гражданским обществом, в частности через Форум неправительствен-

ных организаций, приняли следующее заявление.

1. Мы подтверждаем, что искоренение нищеты и устойчивое развитие являются важными этическими и гуманитарными императивами нашего времени. Мы подтверждаем право каждого на образование и вновь заявляем, что право на наивысший достижимый уровень здоровья представляет собой одно из основных прав каждого человека без какого-либо различия по признаку расы, религии, политических убеждений, экономического или социального положения.

2. Мы подтверждаем также свою приверженность делу полной и своевременной реализации задач, целей и обязательств, провозглашенных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и осуществления последующей деятельности в областях здравоохранения и образования, включая задачи, цели и обязательства, изложенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций².

3. Мы признаем, что развитие людских ресурсов является основополагающим аспектом деятельности по искоренению нищеты, имеет жизненно важное значение для процесса устойчивого развития и способствует поступательному экономическому росту, социальному развитию и охране окружающей среды. Здравоохранение и образование, в свою очередь, необходимы для развития людских ресурсов и должны в полной мере учитываться в макроэкономической политике, включая инициативы в отношении уменьшения масштабов нищеты, и, соответственно, пользоваться приоритетом при выделении ассигнований в национальных бюджетах.

4. Мы признаем важную роль специалистов в области здравоохранения и образования во всех странах и необходимость повышения уровня их квалификации. Профессиональная подготовка и закрепление специалистов в области здравоохранения и образования являются крупной проблемой, особенно в развивающихся странах.

5. Мы согласны с тем, что население, проживающее в условиях нищеты, должно зани-

мать центральное место в процессе развития людских ресурсов, и выступаем за его участие в принятии решений.

6. Мы признаем, что повышение уровня здравоохранения идет рука об руку с повышением уровня образования, при этом прогресс в одной области усиливает прогресс в другой. Необходимым условием использования преимуществ этой взаимосвязи является выработка многосекторального подхода. Взаимовыгодные результаты повышения уровня здравоохранения, образования и применения других методов создания потенциала для достижения целей в области развития подлежат специальному изучению в ходе разработки и осуществления стратегий развития. С этой целью мы стремимся к активизации усилий на национальном и международном уровнях.

7. Благое управление на всех уровнях, эффективная экономическая политика, прочные демократические институты, свобода, мир и безопасность, внутренняя стабильность, уважение прав человека, включая право на развитие, правопорядок и равноправие полов имеют важное значение для достижения прогресса в области здравоохранения и образования и взаимно усиливают друг друга.

8. Мы подчеркиваем необходимость учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах развития людских ресурсов, с тем чтобы можно было эффективно решать проблемы неравноправия полов. Соображения, учитывающие равенство полов важны с точки зрения разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ. Полный и равный доступ к медицинскому обслуживанию и образованию имеет основополагающее значение для достижения равенства мужчин и женщин. Мы подтверждаем задачи, цели и обязательства, сформулированные в Пекинской декларации и Платформе действий³, а также в политической декларации и документах о дальнейших мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии⁴.

9. Мы признаем также, что развитие людских ресурсов должно начинаться с инвестирования средств в развитие детей. Мы призываем к своевременному и эффективному осуществлению Декларации и Плана действий, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой специальной сессии⁵.

10. Мы подтверждаем необходимость обеспечения доступа к эффективным и справедливым системам первичного медико-санитарного обслуживания во всех общинах. Мы призываем к полному осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии⁶, и согласованных на международном уровне целей и стратегий борьбы с малярией и туберкулезом. Борьба с этой эпидемией должна вестись на основе комплексного подхода, охватывающего профилактику, уход, поддержку и лечение. Признавая, что такая деятельность потребует гораздо более значительных людских и финансовых ресурсов (7–10 млрд. долл. США ежегодно в период до 2005 года), мы заявляем о своей решимости активизировать усилия по мобилизации этих ресурсов путем увеличения ассигнований из национальных бюджетов, расширения двусторонней и многосторонней помощи и предоставления значительных и дополнительных ресурсов, в частности, Глобальному фонду борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Следует рассмотреть возможность создания новых партнерств и выдвижения новых инициатив в таких областях, как профилактика путем распространения информации о ВИЧ/СПИДе, а также налаживания партнерств в деле распространения доступных основных лекарств. Более пристальное внимание должно также уделяться охране здоровья матери и ребенка и репродуктивного здоровья.

11. Мы решительно выступаем за проведение стратегических исследований в целях выработки и за создание необходимых лекарств и вакцин, особенно против заболеваний, распространенных в развивающихся странах. Необходимо расширить инвестиции в проведение глобальных медицинских исследований и создание научно-исследовательского потенциала в развивающихся странах. Мы призываем

фармацевтическую промышленность сделать основные лекарства, в том числе антиретровирусные лекарства, более широкодоступными и менее дорогостоящими для всех нуждающихся лиц в развивающихся странах. Следует продолжать предпринимать усилия по улучшению доступа к медикаментам и доступным системам здравоохранения в соответствии с декларацией о соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и о здравоохранении, которая была принята на четвертой Конференции министров Всемирной торговой организации в Дохе в ноябре 2001 года.

12. Мы приветствуем предпринимаемые организациями системы Организации Объединенных Наций усилия по борьбе с не поддающейся лечению малярией. Мы предлагаем участникам кампании «Покончить с малярией» и инициативы «Остановить туберкулез» продолжать предпринимать и активизировать свои усилия и призываем международное сообщество полностью поддерживать их деятельность. Мы подчеркиваем важное значение Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации, текущих правительственных программ и других партнерств между государственным и частным секторами, которые вносят эффективный вклад в справедливое распределение медицинских благ.

13. Мы подтверждаем принятые на Всемирном форуме по вопросам образования в Дакаре обязательства обеспечить, чтобы нехватка ресурсов не помешала ни одной стране, серьезно намеренной реализовать инициативу «Образование для всех», сделать это. Мы будем и впредь мобилизовывать политическую и общественную волю и ресурсы в интересах инициативы «Образование для всех». Мы рекомендуем, чтобы в целях обеспечения максимального вклада образования в процесс развития и сокращения масштабов нищеты применялся комплексный подход, выходящий за рамки базового образования и охватывающий весь спектр от начального до высшего и профессионально-технического образования, а также развитие детей в раннем возрасте, образование девочек, образование взрослых и обучение на протяжении всей жизни. Альтерна-

тивные или неформальные виды образования могут использоваться для дополнения формального образования.

14. Мы признаем, что, хотя развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие своих людских ресурсов, они не смогут этого добиться без помощи международного сообщества и многосторонних учреждений. Важную роль в выполнении задач, стоящих перед развивающимися странами, может играть сотрудничество между Севером и Югом, по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество между ними. Мы настоятельно призываем предпринимать партнерские усилия, направленные на достижение целей в области здравоохранения и образования.

15. Мы также подчеркиваем важность улучшения доступа всех людей к современным средствам коммуникации и информации и отмечаем необходимость расширения доступа к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) и использования их возможностями населением всех стран, в частности развивающихся стран. Мы отмечаем, что ИКТ могут использоваться для улучшения услуг в области здравоохранения и образования. Мы предлагаем Целевой группе по информационно-коммуникационным технологиям и Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, запланированной на 2003 и 2005 годы, уделить особое внимание обеспечению использования возможностей ИКТ населением всех стран в рамках развития людских ресурсов.

16. Мы призываем приложить согласованные усилия для значительного увеличения инвестиций в здравоохранение и образование в целях обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию и образованию для лиц, живущих в условиях нищеты, и уязвимых групп. Мы признаем недостаточность нынешнего объема инвестиций в здравоохранение и образование. Мы настоятельно призываем увеличить объем финансирования из всех источников в целях обеспечения адекватных и устойчивых ресурсов для эффективного осуществления программ.

17. Мы признаем, что создание адекватной и устойчивой базы ресурсов для эффективного осуществления программ, которые позволят повысить качество услуг и укрепить необходимые системы обслуживания в сферах здравоохранения и образования, потребует существенного увеличения официальной помощи в целях развития (ОПР) и других ресурсов. Мы настоятельно призываем развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия для выхода на уровень 0,7 процента валового национального продукта (ВНП), направляемых по линии ОПР развивающимся странам, и на уровень 0,15–0,20 процента ВНП развитых стран по линии ОПР наименее развитым странам, как это было подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и рекомендуем развивающимся странам наращивать прогресс, достигнутый в обеспечении эффективного использования ОПР для содействия достижению целей и задач развития. Страны-получатели и страны-доноры, а также международные организации должны добиваться повышения эффективности ОПР.

18. Мы признаем, что торговля является одним из наиболее важных факторов ускорения развития и источников финансирования развития людских ресурсов. Универсальная, упорядоченная, открытая, недискриминационная и справедливая система многосторонней торговли, а также значительная либерализация торговли способны существенно стимулировать развитие во всем мире. Мы также согласны с тем, что облегчение бремени внешней задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов для финансирования мероприятий по обеспечению устойчивого роста и развития, в частности в сферах здравоохранения и образования. Мы подчеркиваем важность облегчения доступа к знаниям и технологиям и передачи знаний и технологий на льготных, преференциальных и благоприятных условиях развивающимся странам, как это взаимно согласовано, с учетом необходимости защиты прав интеллектуальной собственности и с учетом особых нужд развивающихся стран, в целях повышения их технического потенциала, возможностей, производительности

труда и конкурентоспособности на мировом рынке.

19. Мы заявляем о решительной поддержке новой африканской инициативы, озаглавленной «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) и направленной, в частности, на достижение целей развития людских ресурсов.

20. Мы напоминаем об итогах Международной конференции по финансированию развития, проведенной в Монтеррее, Мексика, в том числе о Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития⁷.

21. Мы выступаем за продолжение усилий, направленных на выполнение взятых обязательств по осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁸, принятой на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Брюсселе 20 мая 2001 года, в частности обязательств по созданию человеческого и институционального потенциала.

22. Мы призываем систему Организации Объединенных Наций усилить свою стимулирующую роль и поддержку в развитии людских ресурсов в сферах здравоохранения и образования. Для этого система Организации Объединенных Наций должна продолжать и наращивать свои усилия, направленные на:

а) поддержку усилий, предпринимаемых на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях интеграции программ развития людских ресурсов в стратегии сокращения масштабов нищеты на основе более активного вовлечения в эту деятельность самих стран и с учетом их национальных приоритетов;

б) оказание странам помощи в создании институционального и местного технического потенциала;

в) содействие реализации программ развития людских ресурсов, облегчающих доступ к ИКТ во всех странах, особенно в развивающихся странах, в целях создания воз-

можностей для распространения цифровых технологий;

д) установление отношений партнерства со всеми заинтересованными сторонами на основе общих целей и стратегий и взаимной ответственности и обязательств и применения общесекторальных подходов;

е) укрепление механизмов распространения знаний и передового опыта для налаживания эффективного сотрудничества в области развития людских ресурсов.

23. Мы подчеркиваем центральную роль, которую играет Совет в заострении внимания на выполнении принятых решений и финансировании развития людских ресурсов в порядке выполнения своих обязанностей в отношении комплексной и скоординированной последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Мы призываем Совет мобилизовать и координировать усилия системы Организации Объединенных Наций по осуществлению настоящего заявления.

24. Мы представляем настоящее заявление Генеральной Ассамблее в качестве вклада в последующую деятельность по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе Саммита тысячелетия».

Примечания

¹ E/2002/46.

² См. резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁴ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

⁵ См. резолюцию S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, разделы I и III.

⁶ См. резолюцию S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁸ A/CONF.191/11.
